



OVERWATCH™



YOSHIKI  
-2017-  
Espin

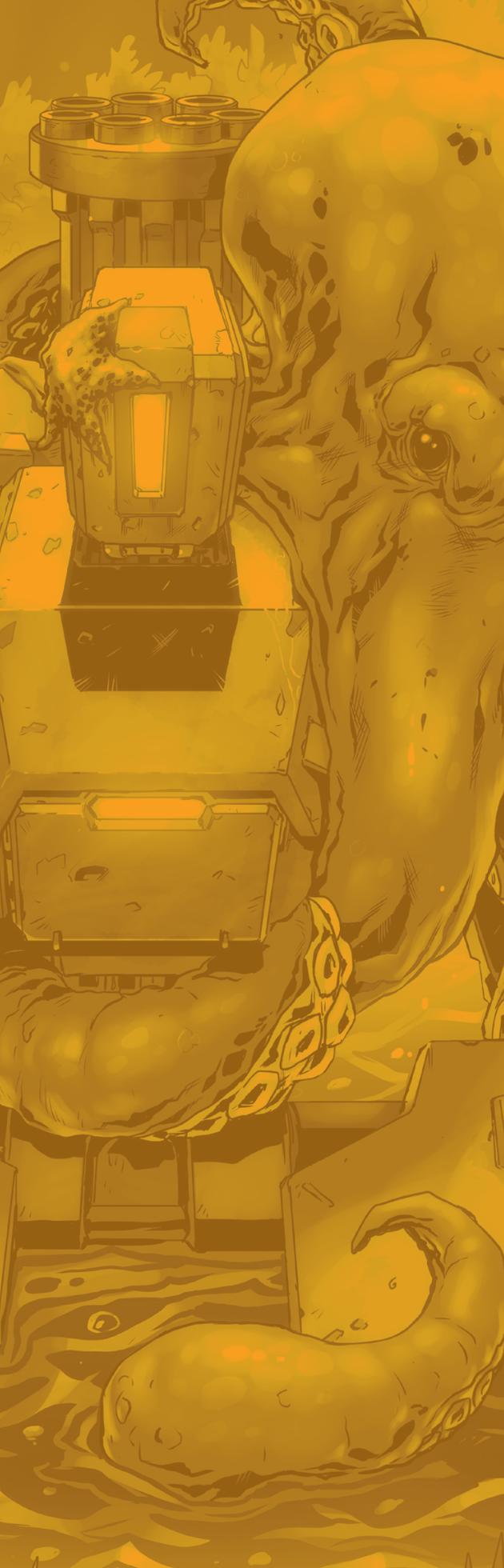
B I N A R I O

MATT  
BURNS

JAMES  
WAUGH

JOE  
NG

ESPE  
GRUNDETJERN



OVERWATCH™

# BINARIO

**MATT BURNS** GUIONISTA  
**JAMES WAUGH**

**PINK NOISE** TRADUCCIÓN

**JOE NG** DIBUJANTE

**ESPEN GRUNDETJERN** COLORISTA

**COMICRAFT:** ROTULISTAS  
**RICHARD STARKINGS**  
**JOHN ROSHELL**  
**JIMMY BETANCOURT**  
**ALBERT DESCHESNE**

**CATE GARY** EDITOR SÉNIOR

**ROBERT SIMPSON** EDITOR PRINCIPAL, PUBLICIDAD

**JOE NG** PORTADA  
**ESPEN GRUNDETJERN**

**JOHN J. HILL** DISEÑADOR GRÁFICO

**MICHAEL CHU** ASESORAMIENTO CREATIVO  
**JEFF KAPLAN**  
**ARNOLD TSANG**  
**BILL PETRAS**

**SEAN COPELAND** ASESORAMIENTO DE HISTORIA  
**JUSTIN PARKER**

**DEREK DUKE** PRODUCCIÓN  
**ADAM GERSHOWITZ**  
**CAROLINE HERNÁNDEZ**  
**BRIANNE LOFTIS**  
**JOEL TRUBEL**  
**RYAN THOMPSON**  
**JEFFREY WONG**

**BYRON PARNELL** GERENTE SÉNIOR, LICENCIAS GLOBALES

OVERWATCH #11 ©2017 BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS. OVERWATCH ES UNA MARCA COMERCIAL O UNA MARCA COMERCIAL REGISTRADA DE BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC. EN ESTADOS UNIDOS O EN OTROS PAÍSES.



POR AQUI, POR AQUI...

VENDRÁN A BUSCARNOS.

NO TE PREOCUPES TANTO, LIAM. ¡VIVE UN POQUITO!

**KSHHHH**

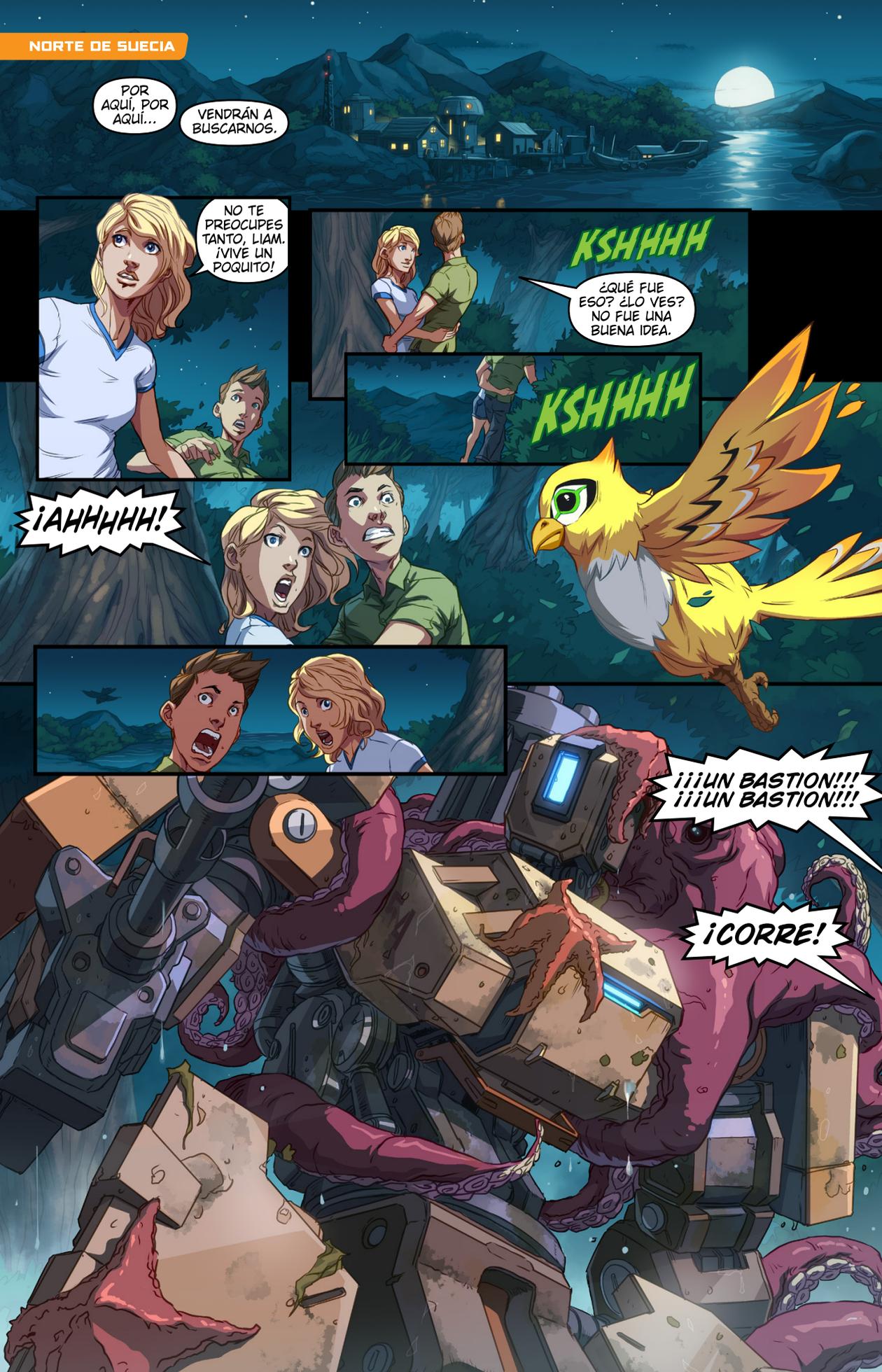
¿QUÉ FUE ESO? ¿LO VES? NO FUE UNA BUENA IDEA.

**KSHHHH**

**¡AHHHHH!**

**¡¡¡UN BASTION!!!  
¡¡¡UN BASTION!!!**

**¡CORRE!**



BASTION PÅ RYMMEN? ELLER ÄNNU ETT FALSKT LARM?



\*¿BASTION ANDA SUELTO? LO SOLO SE TRATA DE OTRA FALSA ALARMA?

FÖRÄLSKADE TONÅRINGAR MÖTER DÖDSMASKIN!



\*ENCUENTRO DE UNOS AMANTES ADOLESCENTES CON LA MÁQUINA DE MUERTE!

TIDIGARE TERROR TILLBAKA!



\*¡REGRESA UN HORROR DEL PASADO!

EL EJÉRCITO SE LO ESTÁ TOMANDO CON MUCHA CALMA. SE PIENSA QUE ESTOS INFORMES SOLO SON UNA BROMA.

NO NECESITAMOS SU AYUDA PARA OCUPARNOS DE ESTE MONSTRUO. TENEMOS RIFLES. PODEMOS TOMARLOS Y RASTREAR...

¿RIFLES? ¡BAH! DEBERÍAMOS DE TIRARLE PIEDRAS TAMBIÉN.

¿QUIÉN DIJO ESO?

FUI YO...



EL QUE SE ENCARGARÁ DE ESTA BESTIA POR USTEDES.



SE TRATA DE UN BASTION ESA DE LABORATORIOS TSS. UNA CREACIÓN REALMENTE TEMIBLE.

DURANTE LA CRISIS ÓMNICA, INCLUSO LOS MEJORES EJÉRCITOS DEL MUNDO TUVIERON PROBLEMAS CON ELLOS.



¿QUÉ TE HACE PENSAR QUE TÚ PUEDES VENCERLO?

CONOZCO ESTAS COSAS COMO LA PALMA DE MI MANO.

¿YA HAS LUCHADO CONTRA ELLOS ANTES?



ALGO ASÍ.



ESTE BASTION FUE VISTO VARIAS VECES YA, PERO NO HA ATACADO A NADIE **TODAVÍA**.

ESO QUIERE DECIR QUE ESTÁ DAÑADO. PROBABLEMENTE SU FUNCIÓN DE AUTO-REPARACIÓN ESTÉ COMPROMETIDA TAMBIÉN. PUEDO ENCARGARME DE UN ROBOT ROTO.



TODO LO QUE NECESITO SON UNOS CUANTOS DÍAS. USTEDES QUÉDENSE AQUÍ, DONDE ESTÁN A SALVO.

POCO TIEMPO DESPUÉS...

TE DIJE QUE TE QUEDARAS EN EL PUEBLO, ¿NO ES ASÍ? NO NECESITO QUE ME CUIDEN.

ESTOY AQUÍ PARA ASEGURARME QUE EL TRABAJO SE HAGA CORRECTAMENTE.

JA. ¿NO CONFÍAS EN MÍ?

ESTUVE INVESTIGANDO. TÚ AYUDASTE A CREAR ESOS BASTIONS, ¿NO ES ASÍ? HACE TIEMPO, ANTES DE LA GUERRA.



SI TE VAS A QUEDAR CONMIGO, CIERRA EL PICO. LA TORRETA ESTÁ EN SU LUGAR. EL SEÑUELO ESTÁ LISTO.

¿PARA QUÉ ES ESO?

¡SHH! AHI VIENE.

**CLANK  
CLANK**



VAMOS, PEDAZO DE CHATARRA. ACÉRCATE UN POCO MÁS.



CHRRP

¿QUÉ ESTÁ HACIENDO ESE PAJARO?



CHRRP  
CHRRP  
CHRRP

RATATAT  
RATATAT

PUES SÍ QUE HA SIDO POCO ÚTIL EL SEÑUELO...



JA. ILO ASUSTÉ!

NO ES POSIBLE. LOS BASTIONS NO CORREN.



TAL VEZ SE ESTÉ ADAPTANDO. VOLVIÉNDOSE MÁS INTELIGENTE. UNA RAZÓN MÁS PARA REUNIR MÁS POLICÍAS Y TERMINAR EL TRABAJO.

SI VAS TRAS ESE ASESINO, ESTARÁS CAVANDO TU PROPIA TUMBA.

NUNCA OÍ HABLAR DE UNA CUBETA DE ÓXIDO QUE CORRIERA.

ESTÁN PROGRAMADOS PARA LUCHAR CONTRA CUALQUIER DIFICULTAD HASTA QUE DEJAN DE FUNCIONAR.

ALGO NO ANDA BIEN.

CHRRP

SOLO ES CUESTIÓN DE TIEMPO ANTES DE QUE SUS PROTOCOLOS SE ACTIVEN Y MATE A ALGUIEN.

NO PUEDO ARRIESGARME A ASUSTARLO CON UNA TORRETA.

¿PERO QUÉ...?





CHRRP

NO ME IMPORTA LO QUE PLANEES... A MI NO ME ENGAÑAS.



SÉ LO QUE ERES. SÉ DE LO QUE ERES CAPAZ.

POM



¡VAMOS! ¡DISPARA! ¡SIGUE TU PROGRAMACIÓN!



BUP.



WZZZZ. WUUU.



ERES DIFERENTE AL RESTO...



